

# همزة وصل

Rapport mensuel



**SESOBEL**

Founded in 1976

في هذا العدد

02 الافتتاحية

03 أخبار ونشاطات ولادنا - البرامج التربوية

07 شبيبتنا بمركز المساعدة بالعمل

08 متلي متلك - برنامج الدمج المدرسي

09 جو عيلتنا

نشرة إخبارية شهرية  
تشرين الثاني 2019



للإتصال بنا

+961 9 235 435

عينطورة - عين الريحانة، شارع 11 - كسروان  
ص.ب.: 551 ذوق مكايل - لبنان



مع أطفال سيزوبيل  
وقفة صلاة من القلب للبنان

**Pray for Lebanon**



يا ثينا وإلهنا،

إنّ يّلي عطيتنا أرض صلاة وقداسة، ووطن رسالة  
منصّليك برجاء ما بضيف، ومنحظّ وطننا بين إيديك.

منصّليك لأنو بعيلتنا الحبّ هو الإلتزام،

وشو في أعلى من الإلتزام بلبنان!

منصّلي بأمانة، منعمل يّلي علينا،

منتركك صتك

وكلّنا ثقة إنك قادر تحقق المستحيل.

صلّوا معنا !



## عيد الإستقلال بسيزوبيل



طول عمرنا منشوف حالنا لبنانيّتي بس مش قد اليوم، اليوم فرجيننا العالم كيف بيكون الحب لوطننا لبنان وكيف منفرح ومنخلق البسمة على وجوه ولادنا رغم الظروف الصعبة يلي عم يمرق فيا بلدنا.



عدينا عيد الإستقلال بصلاة وهيصة زغيرة. قدّما عرض مميّز وغنيّنا النشيد الوطني بفخر. رسالتنا للعالم كانت ورح تبقى الصلاة لوطننا الغالي، الصبر، المحبّة والأمل يلي منستمدو من عيون ولادنا. شو حلو إنك تكون لبناني، شو حلو إنك من عيلة سيزوبيل.

وحدة الإعاقة الفكرية



## وطننا الغالي

إسمك يا لبنان بالقلب محفور وعلمك بالأأيادي مرفوع،  
وكيف مع إيليو وكريس اللي حاملين علمك وموعودين  
بمستقبل بأمن حاجاتنا والأمل ما رح يخيب...  
وحدة التوحد



## إستقلال لبنان

بُعَيْدَكَ لبنان الغالي  
عم نَتَّوَحَّد إيد بُيْد  
مُنْرَفَع إِسْمَك بِالْعَالِي  
حَتَّى الْفَرْحَه عَنَّا تَزِيد  
بُعَيْدَكَ يا أَعْلَى الْأَوْطَان  
حُدُودَكَ بَدْنَا نَحْمِيهَا  
رَح تَبْقَى بُكَلَّ الْأَزْمَان  
أَنْشُودِي مَنْعَنِّيهَا

عَلَمْنَا عَالِي وَمَرْفُوع  
بِيرْفَرَف حُبَّ وَإِيمَان  
مِنْصُوبِي لِلْعُذْرَا شَمُوع  
تَا تَحْمِي الْأَرْزَه وَلِبْنَان

قسم الإعاقة الجسدية



## كلنا للوطن

نحن صَفَّيْ "Les Artisans du Salut" و  
"Les Artisans de Demain"، كلَّ أسبوع خلال  
نشاطنا المطبخي منحضّر مأكولات ولا أطيب.  
هالشهر، وبمناسبة عيد الإستقلال حيينا نحضّر  
"كبيس بلدي شغل دياتنا" مكوّن من قرنبيط، فليفلة  
حمرا وخيار، ألوان العلم اللبناني، بالإضافة للمي،  
الملح والخَلِّ أكيد.  
لكلّ شخص حابب يتعلّم طريقة التحضير وعبالو  
نعطي الوصفة ما يتردّد يتصلّ فينا على الشوشو.  
كلّ عيد إستقلال وإنّو ونحن بألف خير.  
وحدة الشوشو



## من خيرات بلدنا

أحمر، أخضر، أصفر، طيّب لذيذ ومفيد. وهو من أشهر الفواكه يلي بتنزرع بجالنا. تتشجع منتوجاتنا، قررنا بوحدة التدخل المبكر نحضر «يوم التفاح اللبناني»، نسوق إنتاجنا ونخبّر عن فوايدو.

حضرنا معرضنا يلي تضمّن:

- زاوية لتحضير مربّى التفاح.

- زاوية لتعريب التفاح حسب نوعو: (أصفر) Golden أو (أحمر) Starking بالصناديق.

- زاوية تفاح مغمّس بالشوكولا أو بالسكّر والقرفة. كمان حضرنا عصير التفاح وضيقتنا الموجودين.

ومن ضمن النشاطات توجّهوا ولادنا عند أنيتا ولازا وعالPlateau Technique وضيّقوا الكلّ من التفاح الطيّب.

ما تنسوا «تفاحة كلّ يوم بتبعد عنك الطيّب» وألف صحّتين.

وحدة التدخل المبكر



الشهادات. شاركنا أنا وأصحابي بالحفلة وكنا محمسين كثير. حسيت بالفخر إنو استحقيت هالشهادة بجدارة.

ما في أحلى من النّجاح! بنصح رفقاتي المرّة الجايي يلتزموا معنا بالدّورة تفرحوا ويحصلوا على شهادة مثلنا لأنو شعور كثير حلو.

رودي قسيس  
وحدة الإعاقة الفكرية



## Les donneurs d'amour

تعلّما إنو المحبّة ما بتنهزّ أبداً.  
تعلّما إنو المحبّة بتصبر وما بتعرف الغشّ.  
تعلّما إنو لّمّا منخدم غيرنا نكون عم نخدم يسوع.  
هودي إخوتنا منجّبون وببحبونا، منضحكن  
وببيضكونا، منعلّمون وبيعلمونا.

زغار بس قلوبن كبيرة وملبانة حبّ وحماس وفرح.  
إيليا، جو، ريان، ريتا، كريستينا، أنطوني اختاروا  
Les donneurs d'amour إسم صفن  
حتّى يعيشوا المحبة ويزرعوها بكلّ سيزوبيل لأنو  
من خلال عطاؤن بيعكسوا صورة الله.

كيف منوصل عالسّما؟ معن أكيد منوصل.

وحدة الإعاقة الجسدية



## شهادة نجاح

السنة الماضية، شاركت بيومين تدريب فندي مع أصحابي. كانوا يومين مميزين كثير بالنسبة إلي. تعلّما إشي متنوّعة وجديدة. وبعد فترة التدريب، كان في تقييم لكل شي تعلّمناه.

فرحتي ما ساعتني لّمّا عرفت إنّي نجحت بعلامة جيّدة جدّاً. والمفاجأة الكبيرة لإلي، كان يوم توزيع

ريتانا مندر أنا بهيكل شهر فخرنا

وقت قدسة باريتا فخرنا من صيدك  
كل يوم لوع وسار شريكك معك لورد

ريتانا كنتي ملاك مع الأرض وملاي بالها.

وكل ملي تعرف عليك أكتر انك عن يد ملاك.

أنا تعربت منك ليا صرتا نهيل Alpha واكل

يوم الصبح - فاصيل زغيري بتزكرنا فيك.

باريتانا رمي تبقي نكرنا ملوة حياتنا احسنه

ممكنك وكلامك اليايم عن روع.

بيك ريتانا - اليسا

بقامتك الزغيري، بنقل إعاقاتك، مع كل صعوباتك  
ووجعك، ولا يوم تأفتي ولا يوم سمحتي لحدا يزعل  
منك. كان كل همك توزعي فرح حواليك والأهم ما  
تزعل منك إمك.

مع ضعف نظرك وبسك قزازات عويناتك، كنتي  
تنتهي على أدق التفاصيل بمشغل الخياطة. ما  
تبقي ولا قطعة إلا ما تكون منضّفي منيح، مكوّية،  
مطوية وموضّبة بطريقة لايقة.

بهودوك وصبرك علمتي رفاتك وساعدتني يحبوا  
شغلن، كنت وقت المزح مزح ووقت الجد جد.

بمشغل الخياطة وبالCAT تركتي فراغ كثير كبير.

كل يوم كانت صلاتنا مرفوعة للرب حتى تتحسني

ونرجع نشوفك بيناتنا. بس الهيئة كنت أقوى منّا،  
وكنت حاسة إنو صار الوقت يللي تلقي فيه

بالرب وتساعدني بمشروع الخلاصي للبشر.  
بزيارتي إليك بالمستشفى قلتي أول ما وصلت :

«أنا ما بعذب الماما» وعالقلي: «سليمي ع  
أصحابي»، وهودي كانوا أهم شي عندك.

يا ريتنا، إمك ولا يوم تكذرت منك، وأصحابك  
دايماً كانوا حاضرين لخدمتك ويتخانقوا مين بدو  
يساعدك.

مع إمك العدرا وكل الأصحاب يللي سبقونا  
وصرتي معن منقلان : صلونا، صلوا لوطنا  
الحبيب لبنان. ما رح نقول الله يرحمك. رح نقول  
المسيح قام والي اللقاء.

ليلي زغيب

## ياريتا

بذكرى الأربعين لإنتقال عزيزتنا ريتانا مندر سعادة،  
اجتمعنا، عيلتها وعيلة سيزوبيل، حول مذبح الرب  
وتشاركنا بالقداس الإلهي نهار الإثنين ١٢ تشرين الثاني.  
الدموع غزيرة والغصة بالقلب مريرة، بس بقلوبنا  
كل الرجا إنو يوماً ما رح نلتقي.

ليلي زغيب

مركز المساعدة بالعمل



## تسلم يا عسكر لبنان



عيد الإستقلال دائماً مميز عتاً، كيف إذا احتفلنا في مع حامى الإستقلال والوطن الجيش اللبناني.

لهالمناسبة، قمنا مع تلاميذ المدرسة الإبتدائية بزيارة لتكنة الشهيد «روجيه حرفوش» بجزين. الإستقبال كان مميز بالأغاني الوطنية والأعلام اللبنانية وأعلام الجيش.

من بعد النشيد الوطني عدة نشاطات قمنا فيا: زيارة لكل أقسام التكنة ومبانيها حيث تعرّفنا على دور كل قسم، عرض عسكري زغير لعناصر الجيش، صور تذكارية داخل الآليات وأكيد ضيافة العيد. ونحننا بدورنا قَدَمنا مع تلاميذ المدرسة هدية من شغلنا باقة ورد ولوحة تذكارية عربون تقدير ووفاء.

ومن بعد الزيارة أكيد ما نسينا نحتفل بمؤسستنا مع ولادنا عا طريقتنا الخاصة: أغاني وطنية وهيصات وترويقة لبنانية بلدية من وحي المناسبة.

برنامج الدمج المدرسي  
سيزوبيل جزين







## جو عيلتنا

باسكال شدياق ٥ ك ٢	راشيل حايك ١ ك ٢
سيدة بو سليمان ١٣ ك ٢	لارا اسمر ١ ك ٢
رينا المير ١٥ ك ٢	سوزان نعوس ١ ك ٢
جينا كيروز ١٧ ك ٢	مادونا بارد ٢ ك ٢
جولي عازار ١٨ ك ٢	جانين يونس ٢ ك ٢
فاديا صافي ٢٠ ك ٢	ليلي زغيب ٢ ك ٢
ناتالي شمعون ٢٠ ك ٢	نانسي خليل ٢ ك ٢
ميغال صقر ٢٦ ك ٢	رولا سعاده ٤ ك ٢
كارلا بو جبرائيل ٢٧ ك ٢	رانيا ريشا ٤ ك ٢
لوسي ادلبي ٣١ ك ٢	امل شحاده ٤ ك ٢

## ثورة العيد

يمكن كتار السنة حاسين بالفقر وحاسين بالجوع وحاسين بالعوز والضيقة المادية...  
يمكن ما تَعَوِّدنا ما نجيب هدايا وتياب جداد ونعمل طاولات غريبة عجيبية بأصناف عديدة...  
بس بكتير من الأوقات نسينا المعنى الحقيقي للعيد، نسينا الطفل بمزود حقير... نسينا كرمال مين مجتمعين...

تعوا السنة نقبل لأنو مجبورين بالوضع ونحوّل ألمنا الأرضي لفرح سماوي... ونعيش الميلاد لأول مرة كلنا متساويين : غني وفقير.

تعوا لمرة نتخلّى ونعيش بذل الذات والفقر والمائدة الزغيري والتياب القديمة...

معلّش إذا مرة بحياتي حسيت بالفقير يلي كل سنة عايش بلا هدية وتحت الجسر وبردان بلا مازوت وبالسفحة القويّة...

معلّش إذا مرة تواضعنا و كسرنا أنانيتنا وخفّفنا prestigna ! معلّش إذا تضامنا مع غيرنا!

من نحنا وزغار ببعلمونا إنو بالميلاد ساعد وعطي هدية من هدايك لفقير وقليل كُنّا نقبل نتخلّى عن ألف ليرة ونضلّ ملهيين بالسوق تا نخلص الهدايا والأكل... السنة لأول مرة ما في هدية ولا طاولة ولا mall يلهيني...

السنة وأخيرا رح عيش الميلاد معك يا طفل العيد ولو بالقوّة الجبريّة بس الشاطر يلي بيعرف يتعلّم من المحنة والتجربة القويّة ويضهر مئا منتصر عالكبريا والأذانية ويبلش من اليوم يحضّر للأبدية...

هيدي هيى الثورة الحقيقية عنا نحنا المسحيين! وهيك بيموت الفساد والطمع والاستغلال والطبقية ومنتوخد لمرة قدام مزود إله البشريّة تنقلو سامحنا على كل السنين يلي ما شفناك فيا وكنا بعاد عنك لأنو التهينا بالهدية...

أبونا إيلي قزحيا

المرشد الروحي لفريق عمل سيزوبيل كفرحونا

## أحرّ التعازي

للمزيلة ليليان زغيب لوفاة خالها



## فريق عمل همزة وصل

لسنة ٢٠١٨ - ٢٠١٩

**مندوبو البرامج :** الياس طوق، جورجيت عقيقي، مادونا سماحة، جانيت مطر، رانيا ريشا، جولي عازار، لطيفة شربيني، سعدى بطرس، رضا السخن، نغم أبي كرم، مانويلا شحود، ليليان صقر، لارا جبور، ليلي زغيب، أنطوانيت أبي رزق، نايلا تامر، رانيا أسمر.

**قسم المراجعة والتحرير :** غلاديس عون.

**تنفيذ :** جورجيت أواقيان.